

成都名勝楹聯淺釋

能攻心則反側自消千古知兵非好戰

光緒二十八年十一月上的王書

不審勢即寬嚴皆誤後奉治蜀要深思

據四川縣志卷之四

成都市群众艺术馆编辑部

成都名胜楹联浅释

李思楨
夏顺均 注释

前 言

悬挂、粘贴在大门两边及殿廊前对称的楹柱上的对联，叫楹联。这种由诗词中的律联演变而成的独特的文学小品，利用汉语的特殊结构，以精炼的语言，状景抒情，缅古叙怀，咏物言志，扬正斥邪，将丰富的思想感情表达于对仗工整，平仄协调，音韵铿锵的联文中，易记易诵，是我国文化宝库中的珍品之一。它又与书法艺术揉合一体，对寺庙殿宇，楼阁亭榭，宅舍庭院起着装饰作用，更为广大人民所喜爱。

成都是我国著名的二十四座文化古城之一，各名胜公园的古今楹联，琳琅满目，美不胜收。仅武侯祠、杜甫草堂、望江楼公园、文殊院、青羊宫等处，现在悬挂的就足有七十副之多，其中更有不少脍炙人口，遐誉海内的名联妙对。常见许多游览者停脚流连欣赏，援笔抄记，希望得到比较全面的联文；还有众多的青年，常因得不到注释资料而感到遗憾。为了满足广大群众的需要，我们特编印《成都名胜楹联浅释》，由夏顺均、李思楨二同志断句并作简要解释，浅略说明内容要义。目的在于减少游人抄写之劳，并供赏析的参考。至于联文的思想性与艺术特色，我们将另编专集，进行深入探讨。由于我们水平有限，对此工作还是初步尝试，疏误难免，请广大读者指正。

编 者

1982年8月

目 录

武侯祠（汉昭烈庙）	（1）	28
杜甫草堂	（15）	19
望江楼公园	（27）	16
文殊院	（39）	0
青羊宫	（45）	7

大 门

忆昨路绕锦亭东，
先主武侯同阙宫。

这两句是从祠内清人书刻杜甫《古柏行》诗碑摘出来的。意思是回忆以前绕道成都锦亭的东边，曾经见到刘备和诸葛亮的祠庙并列在一处。“阙宫”出自《诗经》，这里借指祠庙。原句本非律体，不能用平仄对仗格律衡量。

二 门

合祖孙、父子、兄弟、君臣，辅翼在人
纲，百代存亡争正统；

历齐、楚、幽、燕、越、吴、秦、蜀，艰
难留庙祀，一堂上下共千秋。

近人刘咸荣（字豫波）撰书。

上联是说昭烈庙中合祀的诸人，体现了祖孙（刘备与刘谌）、父子（关羽、张飞与其子关兴、张苞）、兄弟（刘备、关羽、张飞）、君臣（刘备与其文武群臣）的各种关系，他们意在辅佐翼护蜀汉，维系人伦纲常，争得历代封建王朝统治相沿的正统（正统是历代统一天下、一系相

承的系统，和偏安、僭伪是相异的）。下联是说刘备在东汉末年黄巾起义后，起兵与群雄争夺江山，经历了齐（今山东）、楚（今湖北、湖南）、幽燕（今河北、北京）、越吴（今浙江、江苏）、秦（今陕西）、蜀（今四川）等地，最后才在蜀称帝，建立了蜀汉政权，立国是很艰难的。后人为立祠庙，使他们一堂上下共传千古。

刘 备 殿 （一）

使君为天下英雄，正统攸归，王气钟楼桑车盖；

巴蜀系汉朝终始，遗民犹在，霸图余古柏祠堂。

清人完颜崇实撰书。

上联：陈寿《三国志·蜀书·先主传》载曹操曾对刘备说：“今天下英雄，唯使君与操耳”（使君本系使者的尊称，后代常用来指州郡长官，刘备曾为豫州牧即州长官，故称使君）。又载刘备屋舍东南角有一株桑树高五丈余，远望如车盖，时人说他家有王气。作者据此说刘备是天下英雄，为汉王朝正统攸（所）归，楼桑如车盖就是王气所钟（聚集）的明证。下联：史称刘邦创立汉朝，先从汉中还定三秦，然后统一天下，刘禅在成都降魏，汉朝才最后灭亡，所以说巴蜀关系到汉朝的始终。遗民还在，怀想当年霸业，只剩这座古柏森森的祠堂了。

刘 备 殿 (二)

惟此弟兄真性情，血泪洒山河，志在五伦存正轨；

纵极王侯非富贵，英灵照天地，身经百战为斯民。

近人刘咸荣撰，今人黄雅荃补书。

上联说刘备、关羽、张飞三人结为兄弟，具有至性真情，他们浴血奋战争取江山，立志要维护君臣、父子、夫妇、长幼、朋友五伦的道德准则和礼法正轨。下联说他们后来虽然分别作了王侯，却不是为了贪图富贵，而是英光灵气，照临天地，不恤身经百战，只为造福人民。

刘 备 殿 (三)

兄弟君臣一时际会，当年铁马金戈，树神旗而开西川大业；

祖孙父子千古明良，今日丹楹画栋，崇庙貌而志后汉丕基。

清人张清夜撰，今人方滨生补书。

上联是说刘备和关羽、张飞及文武群臣遇合在一起，

跃马横戈，转战疆场，经历了许多艰难困苦，才树立起堂堂正正的大旗，在西川开创了蜀汉的帝业。下联是说蜀汉王朝祖孙父子英明贤良，足以流芳百世。今日大殿里红色的楹柱，彩绘的栋梁，庄严雄伟的气象，尚标志着蜀汉当年宏伟的基业。

刘 备 殿 （四）

生不视强寇西来，天意茫茫，伤心恸洒
河山泪；

死好见先皇地下，英姿凛凛，放眼早空
南北人。

近人刘咸荣撰，今人刘东父补书。

这副对联悬挂在刘谌龛前，赞美他英勇殉国的壮烈精神。刘谌是刘备的孙子，刘禅的第五子，曾封北地王。史载魏军进逼成都，刘禅束手无策，准备投降时，刘谌愤激地谏说：“若理穷力屈，便当父子君臣背城一战，同死社稷，以见先帝”（指刘备），无奈刘禅不听，谌便哭诉于备庙，先杀妻子而后自杀。故联文颂美他生不忍见到强敌曹魏军队来到西川，但天意难说（指刘禅不听忠言），只得痛哭流涕，杀身殉国，去见刘备于地下。这样英勇壮烈、大义凛然的气概，当然是早没有把南吴北魏的人看在眼里。

过 厅 (一)

三顾频频天下计；

一番晤对古今情。

董必武同志撰书。

上联摘录杜甫《蜀相》诗原句，意思是刘备曾三次拜访诸葛亮于隆中（今湖北襄阳），不辞辛劳地向他请教平治天下的大计。诸葛亮提出的策略具见于《隆中对》，主要是分析天下大势，先取荆州、益州、安抚南方，内修政治，外联东吴，北伐曹魏，统一全国。下联是作者赞美他们这番晤对，纵论古今大势，结下了深厚的情谊，奠定了以后事业的基础，古今传为美谈。

过 厅 (二)

志见出师表；

好为梁父吟。

郭沫若同志撰书。

《出师表》是诸葛亮统军伐魏时上给蜀汉后主刘禅的奏章，他平生的志向抱负都体现在里面。《梁父吟》是一种古乐府曲调，并非如有些书所说全属葬歌类。诸葛亮在隆中时，喜爱吟诵这支歌曲，以抒发他忧国忧民的怀抱。

传说他曾写过一首《梁父吟》的歌词，里面有感慨不平的意思。

过 厅 （三）

两表酬三顾；

一对足千秋。

近人游俊撰书。

上联是说诸葛亮的两个《出师表》酬答了刘备三顾茅庐的情谊，因为里面提出了用人唯贤，赏罚严明的治国方针，体现了竭智尽忠兴复汉室的愿望，及“鞠躬尽瘁，死而后已”的精神。下联是说诸葛亮的《隆中对》足以流传千秋万世而不朽，因为里面提出了蜀汉建国治国的整个方针政策。

过 厅 （四）

诸葛大名垂宇宙；

宗臣遗像肃清高。

今人沈尹默摘句并书。

这副联语摘自杜甫《咏怀古迹五首》之五。上句赞扬诸葛亮的大名长垂宇宙面不朽（古说上下四方曰宇，往古来今曰宙），下句颂美诸葛亮是国家元老重臣，遗像端肃清高，令人十分敬仰。

过 厅 (五)

伯仲之间见伊吕；

指挥若定失肖曹。

今人冯灌父摘句并书。

这副联语从杜甫《咏怀古迹五首》之五摘来，意思是诸葛亮经邦济国的政治军事才能，比商初名相伊尹、周初名相吕望，只在伯仲兄弟之间，不相上下。伊尹辅佐成汤、太甲两代，吕望辅佐文王、武王两代，勋劳特著，诸葛亮辅佐刘备、刘禅两代，情况亦极相似。至于说到老谋深算，指挥如定，则比汉初相继为相的名臣肖何、曹参，更高一着。

过 厅 (六)

成大事以小心，一生谨慎；

仰风流于遗迹，万古清高。

近人冯玉祥撰书。

上联是说成就大业必须兢兢业业，谨慎从事，诸葛亮一生可为典范。下联是说今日晋谒武侯祠，瞻仰武侯风采，感到真如杜甫《咏怀古迹五首》之五所说：“宗臣遗像肃清高”，“万古云霄一羽毛”。诸葛武侯的丰功伟

绩，高风亮节，是足以流传万古的。

过 厅 (七)

亲贤臣，国乃兴，当年三顾频烦，始延得汉家正统；

济大事，人为本，今日四方靡骋，愿佑兹蜀部遗黎。

清人冯煦撰，今人郝谦补书。

上联用诸葛亮《出师表》“亲贤臣，远小人，此先汉所以兴隆也”及杜甫《蜀相》诗“三顾频烦天下计”语意，说刘备能三顾茅庐，重用诸葛亮这样才德兼备的贤臣，始得创建蜀汉，延续了刘邦创业，刘秀中兴的刘氏王朝的正统。下联本刘备“夫济大事必以人为本”语意，说人民才是一切事业得以成就的根本，今日四方多难，愿能保佑四川人民得享安宁的生活。“四方靡骋”出自《诗经》“我观四方，促促靡所骋”。靡的本义是无，四方靡骋即四方多难无处驰骋，黎即黎民，指一般人民。

诸 葛 亮 殿 (一)

能攻心则反侧自消，从古知兵非好战；

不审势即宽严皆误，后来治蜀要深思。

清末权四川盐茶使者云南剑川赵藩撰书。

这副对联总结了诸葛亮军、政两方面的经验，向为广大人民所传诵。上联说能使用攻心战术，如诸葛亮对孟获七擒七纵那样使其心服，则一切怀异心、图反叛的阴谋就会消失，所以古来懂得用兵之道的军事家并不是单凭武力取胜。我国大军事家孙武在所著的《孙子兵法》里就主张攻心为上，攻城次之，要“不战而屈人之兵，乃善之善者也”。下联着重指出审势是为政的关键，意在劝勉后来治蜀的人，要深思熟虑，如诸葛亮那样谨慎地审度时势，当宽则宽，当严则严，才能建功立业，而不至于犯错误。联文意义深远，可供借鉴。

诸 葛 亮 殿 （二）

文章与伊训说命相表里；

经济自清心寡欲中得来。

这副联语是清人陈矩集宋代文学家苏轼、理学家朱熹的原句所成，清人赵藩手书。

上句是说诸葛亮的文章可以和《尚书·商书》的《伊训》、《说命》两篇相比美；下句是说诸葛亮经国济世的功业，系从“淡泊明志，宁静致远”中涵养培育得来。

诸 葛 亮 殿 （三）

异代相知习凿齿；

千秋同祀武侯侯。

近人钟瀚撰书。

上联是说后代深知诸葛亮的，是晋人习凿齿。他著《汉晋春秋》，首先摒弃一般史家以魏为正统的作法，推尊蜀为正统，并大力颂扬诸葛亮的勋业。下联是说曾封武侯的诸葛亮，治蜀有功，遗爱在民，千多年来人民都到这里来瞻仰祭祀他。联文对昭烈武侯同祀备加颂扬。

诸 葛 亮 殿 （四）

勤王事大好几孙，三世忠贞，史笔犹褒
陈庶子；

出师表惊人文字，千秋涕泪，墨痕同溅
岳将军。

近人刘咸荣撰书。

诸葛亮曾经对临终时的刘备说过：“臣敢竭股肱之力，效忠贞之节，继之以死。”后来六出祁山伐魏，积劳病死于五丈原。他的儿子诸葛瞻、孙子诸葛尚都在蜀亡时

殉国，真不愧是勤劳国事，三世忠贞。所以曾任过太子中庶子职务的陈寿，虽然是继仇视蜀汉的曹魏立国的晋代史官，在他所著的《三国志》里，仍然对他们大加赞扬。下联是说诸葛亮的《出师表》是天地间惊人的文章，致后世也有“读《出师表》而不下泪者不忠”的说法。传说千年后的民族英雄岳飞出师抗金，夜宿南阳诸葛庐时，阅读《出师表》，感动得流下了眼泪，便和泪和墨一气书写下全文，以志其景仰之忱。书法气势磅礴，龙飞凤舞，拓本广泛流传，至今祠内翻刻的石碑，尚吸引着众多的游人尽情地欣赏。

诸 葛 亮 殿（五）

公本识字耕田人，为感殊遇驱驰，以三分始，以六出终，统一古今难，效死不渝，遗恨功名存两表；

世又陈强古冶子，应笑同根煎急，谁开诚心？谁广忠益？安危天下系，先生以往，缅怀风义拂残碑。

近人王天培撰书。

上联是说诸葛亮本在读书耕田，为感刘备三顾茅庐的知遇，从隆中一对，三分定局开始，直到北伐中原，六出祁山病死，始终为国事奔劳不息。遗恨的是统一天下这件古今大难事未能成功，只留下前后《出师表》，犹可想见

他的勋业。下联是说如今世上又出现了陈强、古冶子（我国春秋时齐相晏婴用二桃杀三士中的两个武士）一类恃强逞勇的人物，不惜同根相煎（语出曹植诗：“煮豆燃豆其，豆在釜中泣，本是同根生，相煎何太急”），自相残杀。有哪个能象诸葛亮那样“开诚心，布公道，集众思，广忠益”，系天下安危在一身呢？抚今追惜，拭拂祠内残碑，怀想一千七百多年前的贤哲风义，不禁感怀万端。

（上联已经用了两个“以”字，下联先生以往的“以”，似应用“已”字为佳，虽然两字有时可以通用。）

诸 葛 亮 殿 （六）

鞠躬尽瘁兮，诸葛武侯诚哉武；

公忠体国兮，出师两表留楷模。

这两句影刻自郭沫若《蜀道奇》手迹。

“鞠躬尽瘁，死而后已”，见《后出师表》，意思是献身国事，自当不恤劳瘁，死而后止。生封武乡侯、死谥忠武侯的诸葛武侯，确是十分忠勇英武的。至于他“开诚心，布公道，集众思，广忠益”体国恤民的精神，则有出师两表留下宏规硕范，足为后世准则。

诸 葛 亮 殿 东 厢

三分割据纡筹策；

万古云霄一羽毛。

今人沙孟海摘句并书。

这两句从杜甫《咏怀古迹五首》之五摘来。上句赞美诸葛亮隆中一对，分析当时大势，定下三国鼎立局面，与魏、吴各自割据一方，然后联吴伐魏，统一天下的大计。这种深谋远虑的筹议策划，是屈曲艰难，煞费苦心的。

（纡的本义是屈）。下句本《梁书·刘遵传》“此亦威凤一羽，足以验其五德”立意，说诸葛亮的才德器识，有如云霄鸾凤，三分功业，屈处偏隅，胸中抱负，未能尽展，万古而下所见到的，不过是云霄的一片羽毛罢了。凤有威仪，故名威凤，是世间稀有的祥瑞，常用以比喻难得的贤才，这里用来颂美诸葛亮是万古唯一的人杰。

诸 葛 亮 殿 西 厢

只手挽残局，常归谈笑；

鞠躬悲尽瘁，剩有讴歌。

清人陈廷楷撰，今人关山月补书。

上联赞美诸葛亮大力辅佐刘备建立蜀汉政权，挽回汉